

Název dokumentu	DODATEČNÉ INFORMACE Č. 1
Zadavatel	ČEPRO, a.s. se sídlem Praha 7, Dělnická č.p. 213, č.or.12, PSČ 17004 IČ: 60193531 zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 2341
Název zakázky	Rámcová smlouva na dodávky biosložek kvasného lihu bezvodého obecně denaturovaného
Evid. č. zakázky	356397
Druh výběrového řízení	Otevřené nadlimitní
Evid. č. zadavatele	131/13/OCN
Vyřizuje/naše značka	Lenka Hošková/OD-00019/OCN/14

V rámci výběrového řízení na nadepsanou zakázku na dodávky, která je zadávána postupem podle zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách (dále jen „zákon“), Vám zasíláme **dodatečné informace č. 1** k zadávacím podmínkám k nadepsané zakázce.

Dotaz č. 1	V bode 4.1.2. uvádzate požiadavku predložiť výpis zo zoznamu kvalifikovaných dodávateľov a certifikát vydaný v rámci systému certifikovaných dodávateľov. Prosím o bližšie objasnenie o aký výpis/certifikát ide a na ktorú inštitúciu sa máme obrátiť, aby nám ho vydali. Je doloženie týchto dokladov nutnou podmienkou k účasti našej spoločnosti vo výberovom konaní?
Odpověď č. 1	V čl. 4 zadávací dokumentace k předmětné zakázce jsou uvedeny požadavky a podmínky pro prokázání kvalifikačních předpokladů dodavateli, přičemž bod 4.1 a násl. zadávací dokumentace popisují obecné podmínky způsobu prokázání kvalifikace. V bodu 4.1.2 zadávací dokumentace je uvedena možnost prokázání kvalifikace dodavatele předložením výpisu ze seznamu kvalifikovaných dodavatelů či certifikát vydaný v rámci systému certifikovaných dodavatelů ve smyslu ustanovení § 125 a násl. zákona. Výpisem ze seznamu kvalifikovaných dodavatelů anebo certifikátem vydaným v rámci systému certifikovaných dodavatelů lze nahradit doklady, kterými by dodavatel prokazoval splnění základních a profesních kvalifikačních předpokladů, tj. v případě, že dodavatel nepředloží samostatné doklady k prokázání základních kvalifikačních předpokladů dle § 53 zákona blíže viz bod 4.3 zadávací dokumentace a k prokázání profesních kvalifikačních předpokladů dle § 54 písm. a) a b) zákona blíže viz bod 4.4 zadávací dokumentace, lze nahradit tyto doklady předložením uvedeného výpisu či certifikátu. 1. Seznam kvalifikovaných dodavatelů a podmínky pro vydání výpisu, včetně požadovaných náležitostí upravuje zákon v ustanovení § 125 a násl. Seznam kvalifikovaných dodavatelů vede Ministerstvo pro místní rozvoj České republiky. Výpisem ze seznamu kvalifikovaných dodavatelů je možno nahradit dokumenty, jimiž je prokazováno splnění kvalifikace v rozsahu základních a profesních kvalifikačních předpokladů. Zadavatel je povinen výpisu ze seznamu kvalifikovaných dodavatelů uznat, není-li starší než 3 měsíce k datu – poslednímu dni, k němuž má být prokázána kvalifikace.

PROTOKOL O OTEVÍRÁNÍ OBÁLEK S NABÍDKAMI

	2. Systém certifikovaných dodavatelů umožňuje za podmínek stanovených zákonem nahradit certifikátem vydaným akreditovanou osobou pro činnost v tomto systému prokázání splnění dotčené části kvalifikace. Základní úprava systému certifikovaných dodavatelů je stanovena v ustanovení § 133 a násl. zákona. Certifikát vydaný v rámci tohoto systému nahrazuje doklady, jimiž je prokazována kvalifikace dodavatele v rozsahu splnění základních kvalifikačních předpokladů, profesních kvalifikačních předpokladů a technických kvalifikačních předpokladů. Jednotlivé systémy certifikovaných dodavatelů jsou provozovány jednotlivými správci, jež mají akreditaci. Ministerstvo pro místní rozvoj České republiky schvaluje jednotlivé systémy a jejich pravidla na základě žádosti každého správce, zároveň vede seznam těchto systémů.
--	--

Dotaz č. 2	V bode 4.3.a) uvádzate, že dodávateľ musí preukázať, že nebol právomocne odsúdený...a tento predpoklad musí spĺňať aj ako právnická osoba...tak vo vzťahu k územiu Českej republiky, ako aj k zemi svojho sídla. Uvedené sa má preukázať výpisom z evidencie Registra trestov. Žiaľ, v zemi sídla našej spoločnosti – v Slovenskej republike – sa výpis z registra trestov pre akúkoľvek spoločnosť – právnickú osobu – nevydáva, nakoľko ju (podnik) nie je možné „trestať“. Preto prosím o Vaše stanovisko, či Vám predmetný doklad nemusíme predkladať.
Odpověď č. 2	V bodě 4.3 zadávací dokumentace jsou uvedeny požadavky zadavatele na prokázání základních kvalifikačních předpokladů. Dle § 53 odst. 1 písm. a) zákona splňuje kvalifikaci dodavatel, který nebyl pravomocně odsouzen pro trestný čin spáchaný ve prospěch organizované zločinecké skupiny, trestný čin účasti na organizované zločinecké skupině, legalizace výnosů z trestné činnosti, podílnictví, přijetí úplatku, podplacení, nepřímého úplatkářství, podvodu, úvěrového podvodu, včetně případů, kdy jde o přípravu nebo pokus nebo účastenství na takovém trestném činu, nebo došlo k zahlazení odsouzení za spáchání takového trestného činu, a dle § 53 odst. 1 písm. b) zákona dodavatel, který nebyl pravomocně odsouzen pro trestný čin, jehož skutková podstata souvisí s předmětem podnikání dodavatele podle zvláštních právních předpisů nebo došlo k zahlazení odsouzení za spáchání takového trestného činu. Tyto základní kvalifikační předpoklady jsou prokazovány ve vztahu k právnické osobě a ve vztahu k jejímu statutárnímu orgánu, resp. jeho členům, a v případě, že nabídku podává zahraniční dodavatel, musí být splnění těchto předpokladů prokázáno dále též u vedoucího organizační složky, prostřednictvím které podává zahraniční dodavatel nabídku. Tyto základní kvalifikační předpoklady dodavatel prokazuje výpisem z evidence Rejstříku trestů – Rejstříku trestů právnických osob a Rejstříku trestů fyzických osob. V souladu s ustanovením § 53 odst. 1 písm. a) a b) zákona musí dodavatel splňovat tyto předpoklady ve vztahu k území České republiky a rovněž ve vztahu k zemi sídla právnické osoby, místa podnikání či bydliště. V případě, že nabídku podává zahraniční dodavatel, podmínky pro prokázání kvalifikace tímto dodavatelem jsou blíže rozvedeny v § 51 odst. 7 zákona (též viz bod 4.2 zadávací dokumentace), jež stanoví: „<i>Nevyplyvá-li ze zvláštního právního předpisu jinak, prokazuje zahraniční dodavatel splnění kvalifikace způsobem podle právního řádu platného v zemi jeho sídla, místa podnikání nebo bydliště, a to v rozsahu požadovaném tímto zákonem a veřejným zadavatelem. Pokud se podle právního řádu platného v zemi sídla, místa podnikání nebo bydliště zahraničního dodavatele určitý doklad nevydává, je zahraniční dodavatel povinen prokázat splnění</i>

PROTOKOL O OTEVÍRÁNÍ OBÁLEK S NABÍDKAMI

	<i>takové části kvalifikace čestným prohlášením. Není-li povinnost, jejíž splnění má být v rámci kvalifikace prokázáno, v zemi sídla, místa podnikání nebo bydliště zahraničního dodavatele stanovena, učiní o této skutečnosti čestné prohlášení. Doklady prokazující splnění kvalifikace předkládá zahraniční dodavatel v původním jazyce s připojením jejich úředně ověřeného překladu do českého jazyka, pokud zadavatel v zadávacích podmínkách nebo mezinárodní smlouva, kterou je Česká republika vázána, nestanoví jinak; to platí i v případě, prokazuje-li splnění kvalifikace doklady v jiném než českém jazyce dodavatel se sídlem, místem podnikání nebo místem trvalého pobytu na území České republiky. Povinnost připojit k dokladům úředně ověřený překlad do českého jazyka se nevztahuje na doklady ve slovenském jazyce.“</i> V dotazovaném případě je však nutno brát ohled na požadavek ve vztahu k území České republiky, tj. v daném případě je zahraniční dodavatel, má-li sídlo ve Slovenské republice, povinen prokázat splnění základních kvalifikačních předpokladů dle § 53 odst. 1 písm. a) a b) zákona ve vztahu k České republice výpisem z evidence Rejstříku trestů a ve vztahu k území Slovenské republiky obdobným dokladem, není-li tato povinnost, jejíž splnění má být prokázáno, v dané zemi stanovena, je dodavatel povinen o této skutečnosti učinit čestné prohlášení, které bude součástí nabídky dodavatele.
Dotaz č. 3	Je pre našu spoločnosť požadované preukázanie odbornej spôsobilosti podľa zvláštnych právnych predpisov dľa bodu 4.3.i) ?
Odpověď č. 3	Splnění základního kvalifikačního předpokladu dle § 53 odst. 1 písm. i) zákona je prokazováno předložením čestného prohlášení dodavatele, je-li požadováno prokázání odborné způsobilosti podle § 54 písm. d) zákona.
Dotaz č. 4	Prosím o posúdenie, či postačuje predložiť z internetu stiahnutý doklad – viď príloha – na preukázanie, že ENVIRAL nie je v registri platcov DPH označený ako nespoľahlivý platca dľa bodu 6. zadávacej dokumentácie.
Odpověď č. 4	V čl. 6 zadávací dokumentace jsou stanoveny další požadavky zadavatele, kdy zadavatel požaduje po dodavatelích předložit výpis z registru plátců DPH z Daňového portálu finanční správy. Ano, z předloženého výpisu musí být zřejmé, že dodavatel není označen jako nespolehlivý plátce DPH.
Dotaz č. 5	Prosím o informáciu, aké je evidenčné číslo zakázky „Rámcová smlouva na dodávky biosložek kvasného lihu obecně denaturovaného“ – na titulnom liste zadávacej dokumentácie je uvedené iba č.j. 131/13/OCN, avšak nie je zrejmé, či je zhodné s evidenčným číslom zakázky, ktoré požadujete aby bolo uvedené na titulnom liste našej ponuky.
Odpověď č. 5	Evidenční číslo zakázky je číslo uvedené ve formuláři Oznámení o zakázce ve Věstníku veřejných zakázek jako evidenční číslo zakázky, tj. evid. č. 356397. Číslo uvedené v zadávací dokumentaci, t. 131/13/OCN, je interním číslem jednacím zadavatele.

V Praze dne 13. 1. 2014

S pozdravem
Lenka Hošková
Odbor centrálního nákupu



 **CEPRO**
CEPRO a.s.
Dělnická 2633 170 04 Praha 7
IČ: 60191301 Zapsaná v
Soudu v Praze
Městského
vložka 2341

